



COMMUNIQUÉ DE PRESSE / PRESS RELEASE

Paris, le 12 décembre 2018 / Paris, 12th December, 2018

English version below

L'INDUSTRIE NAVALE FRANÇAISE, PARTENAIRE DES ÉTATS AFRICAINS POUR LEUR ACTION EN MER

Le Groupement des Industries de Construction et Activités Navales (GICAN), fédérateur de l'industrie navale française, est partenaire de la cinquième édition du salon SHIELD AFRICA, organisé par COGES AFRICA à Abidjan du 22 au 24 janvier 2019. Ce partenariat marque le souhait de l'industrie navale française d'accompagner les Etats du continent dans leur politique d'équipement de leur marine pour la conduite de leurs missions en mer.

Pour la première fois cette année, le GICAN est partenaire de l'édition 2019 du salon SHIELD AFRICA, alors que cette cinquième édition aura pour thème la « protection et le contrôle des frontières ». Dans un contexte de développement des échanges économiques et des flux humains et de marchandises entre les États d'Afrique, le contrôle des frontières et des espaces maritimes est un enjeu décisif : protection des zones sensibles, lutte contre les trafics et la piraterie, surveillance des côtes et des ports, contrôle des pêches et de la pollution... L'action des États en mer a pour ambition de contrôler ces risques en s'appuyant sur des moyens techniques modernes, efficaces et innovants.

Face à ces défis, l'industrie navale française se positionne en collectif cohérent et complémentaire, à même d'apporter des solutions concrètes afin de surveiller et sécuriser le trafic maritime, protéger les infrastructures offshores et portuaires et contrôler les zones maritimes stratégiques pour l'économie des pays riverains. Au-delà de la construction, de la maintenance et de la réparation navale, l'industrie navale française, propose également des solutions performantes et innovantes dans le domaine des satellites, des radars à haute fréquence et des drones.

Des entreprises adhérentes du GICAN exposeront leurs solutions au salon SHIELD AFRICA : AIRBUS, ATOS, COUACH, DCI, HGH, OCEA, THALES, ZODIAC MILPRO.

Le GICAN s'associe également au colloque de SHIELD AFRICA, le 21 janvier 2018 à l'Hôtel Ivoire, et apporte ainsi sa contribution à l'organisation de la table ronde sur les enjeux maritimes en Afrique, avec notamment la participation d'industriels membres du GICAN.

Le salon SHIELD AFRICA, salon de référence dans le domaine de la sécurité et de la défense, sera une occasion privilégiée de rencontres et d'échanges entre l'industrie navale française et les décideurs et prescripteurs des marines militaires du continent africain.

English version

FRENCH NAVAL INDUSTRY, A STRATEGIC PARTNER FOR AFRICAN STATES' ACTIONS AT SEA

The GICAN, the trade association of the French naval industry, is the partner of the fifth edition of the international exhibition SHIELD AFRICA, organized by COGES AFRICA in Abidjan from 22th to 24th January 2019. This partnership confirms the ambition of the French naval industry in Africa, alongside the States in the pursuit of their missions at sea.

For the first time, the GICAN is the partner of SHIELD AFRICA: the topic of this edition will be "protection and control of the borders". Within the context of global development of economic exchanges and of the flow of people and goods between the African States, control of maritime spaces becomes a decisive challenge for the continent: sensitive zone protection, fights against illegal trafficking, piracy, port and coastal surveillance, fisheries and pollution control... State action at sea aims to control these risks, thanks to innovative and cutting-edge technologies.

To address these challenges, the French naval industry positions itself as a coherent and harmonious collective to bring concrete actions to African States in order to secure and monitor maritime traffic, to safeguard offshore infrastructures and to protect strategic maritime zones. Beyond shipbuilding, maintaining and repairing, the know-how of the French naval industry is acknowledged for its satellites, high-frequency radar and drones: the French naval industry brings together its expertise to support State action at sea, today and tomorrow.

Thus, many member-companies of the GICAN will exhibit during SHIELD AFRICA: AIRBUS, ATOS, COUACH, DCI, HGH, OCEA, THALES, ZODIAC MILPRO.

The GICAN also partners with SHIELD AFRICA's conference, on Monday 21th January at the Hôtel Ivoire, and participates to the organization of the roundtable about the African's maritime issues, with the involvement of member companies of the GICAN.

SHIELD AFRICA, which is the reference exhibition in Africa for the domain of security and defence, will be a privileged opportunity for meetings and exchanges between French naval industry and decision-makers of the African navies.

Contact :

Jacques ORJUBIN, Délégué Communication et Relations publiques / Head of Communication and Public relations

jacques.orjubin@gican.asso.fr

+33(0) 1 56 59 15 04 / +33(0) 6 45 51 29 33

A propos du GICAN, Groupement des Industries de Construction et Activités Navales

Le GICAN, syndicat professionnel français, rassemble plus de 180 industriels du domaine naval et maritime. Il réunit les grands maîtres d'œuvre, systémiers et équipementiers ainsi que les PME/ETI qui concourent à la conception, la construction, la maintenance et la mise en œuvre des navires militaires, des navires de commerce de moyens et grands tonnages, ainsi que des navires spécialisés et participent à l'émergence des Énergies Marines Renouvelables.

Dans un contexte de maritimisation de l'économie mondiale, l'ambition du GICAN est de favoriser le développement de l'industrie maritime française pour lui permettre de jouer un rôle de premier plan dans la valorisation, la sécurisation et la protection des espaces maritimes, aéro-maritimes, sous-marins et côtiers.

En savoir plus sur www.gican.asso.fr

About GICAN, the French Marine Industry Association

The GICAN is a professional French trade association affiliating more than 180 companies in the naval and maritime sector. It brings together major contractors, system and equipment providers, as well as SME-MMC that contribute to the design, construction, maintenance and implementation of military vessels, medium and large tonnage trade vessels and specialised vessels.

It also plays an important role in the emergence of Marine Renewable Energies. The GICAN's ambition is to promote the development of the French maritime industry, within the context of global economic "maritimisation". This will allow the GICAN to play a leading role in promoting, securing and protecting maritime, air-sea, submarine and coastal areas.

More information at www.gican.asso.fr

